

Měsíčník pro filmovou kulturu

Ročník XXVII

Červen 1981

© Vydává ústřední ředitelství Československého filmu v nakladatelství PANORAMA, Hálkova 1, 120 72 Praha 2. Šéfredaktor dr. Vladimír KOLÁR. Předseda redakční rady prof. A. M. BROUSIL, redakční rada: dr. Jaroslav BERÁNEK, Aleš DANIELIS, Lubor DRAHOTA (tajemník), ing. Jaroslav HLINICKÝ, Alois HUMPLÍK, zasl. um. Antonín KACHLÍK, dr. Vladimír KOLÁR, Jan KLIMENT, Jiří LEVÝ, prof. dr. Karel MARTÍNEK, DrSc., dr. Jiří PURŠ, dr. Dušan ROLL, nár. um. Bohumil ŘÍHA, nár. um. Jiří SEQUENS, František SEMÍN, Vladimír SOLECKÝ, Jiří SVOBODA, dr. Ernest ŠTRIG, dr. Jozef VEJKÝ, dr. Miroslav ZŮNA. Grafická úprava Eva NATUS-ŠALAMOUNOVÁ. Redakce: Praha 1, Václavské nám. 43. Telefon: 229051, 264489. Nevyžádané rukopisy redakce nevrací. Tiskne POLYGRAFIA 1, n. p., Praha 2, Svobodova 1. Rozšiřuje Poštovní novinová služba. Informace o předplatném podá a objednávky přijímá každá pošta a každý doručovatel. Objednávky do zahraničí vyřizuje PNS – ústřední expedice tisku, odd. vývozu tisku, Jindřišská 14, Praha 1. Cena jednotlivého výtisku 6 Kčs.

## Obsah

XIX. FČSF Kladno 1981	str. 297
Vladimír Kolár: Filmovou tvorbou za další rozvoj socialistické společnosti	str. 301
Alena Bechtoldová: Rozhovor s režisérem Zdenkem Sirovým	str. 304
Suliko Žgenti – Revaz Čcheidze: Syn své země (scénář)	str. 310
Pavel Taussig: K filmové tvorbě Vladislava Vančury	str. 318
Nedožitá jubileum Lubomíra Linhart	str. 321
Jan Dvořák: Kinematografie tak zvaná ženská	str. 322
Kateřina Pošová: Maďarská bilance 1980	str. 328
Zdenek Zaoral: Politika Oscarů	str. 334
Jan Bernard: Systém jazyka a systém filmového vyjadřování (II.)	str. 341
Eva Zaoralová: Sanremo 1981	str. 346
Objektivem kritiky (Rytmus 1934, Prázdniny pro psa, Syn své země)	str. 350
Tvůrci, filmy, názory	str. 353
Olga Herbenová: Kouzelná lampa	str. 356

V příštím čísle: *Úvahy a bilance o československém filmu v uplynulém roce; rozhovor s národním umělcem Oldřichem Lipským; scénář filmu Zloději kol; první část studie o Františku Vláčilovi; vzpomínka na René Claira; portrét argentinské kinematografie.*

Na 1. str. obálky Josef Abrhám (Cena za mužský herecký výkon na XIX. FČSF Kladno 1981) snímek Karel Kouba

## СОДЕРЖАНИЕ

XIX. фестиваль чешских и словацких фильмов Кладно	стр. 297
ВЛАДИМИР КОЛАР: При содействии киноискусства за дальнейшее развитие социалистического общества ( <i>Итоги XIX. фестиваля чешских и словацких фильмов, Кладно 1981</i> )	стр. 301
АЛЕНА БЕХТОЛЬДОВА: Беседа с режиссером Зденеком Сировым о рабочих проблемах киноискусства	стр. 304
Сулико Жгенти – Реваз Чхеидзе: «Твой сын, земля» ( <i>Отрывки сценария нового советского фильма</i> )	стр. 310
ПАВЕЛ ТАУССИГ: О кинематографическом творчестве Владислава Ванчury ( <i>Заметки о деятельности известного чешского прогрессивного писателя в области киноискусства в тридцатые годы</i> )	стр. 318
К юбилею покойного Любомира Лингарта ( <i>Воспоминания о прогрессивном кинокритике и теоретике киноискусства</i> )	стр. 321
ЯН ДВОРЖАК: Кинематография, так называемая «женская» ( <i>Статья посвященная метаморфозам женских типов и вклад женщины в киноискусство</i> )	стр. 322
КАТЕРЖИНА ПОШОВА: Венгерское кино в 1980 г.	стр. 328
ЗДЕНЕК ЗАОРАЛ: Политика Оскаров ( <i>Идеологические аспекты американского киноискусства</i> )	стр. 334
ЯН БЕРНАРД: Система языка и система выразительных средств кинематографа ( <i>Окончание теоретической статьи</i> )	стр. 341
ЭВА ЗАОРАЛОВА: Санremo 1981 ( <i>Реферат о XXIV. международном фестивале авторских фильмов</i> )	стр. 346
Объектив критики: «Ритм 34», «Каникулы для собаки», «Твой сын, земля»	стр. 350
Авторы, фильмы, воззрения	стр. 353
О. ХЕРБЕНОВА: Мультипликационные фильмы Мирослава Штепанка	стр. 356

## TABLE DES MATIÈRES

Le XIXème Festival des films tchèques et slovaques à Kladno	page 297
Vladimír Kolár: Le cinéma au service du socialisme ( <i>Un bilan du XIXème Festival des films tchèques et slovaques</i> )	page 301
Alena Bechtoldová: Entretien avec le metteur en scène Zdenek Sirový	page 304
Suliko Žgenti – Revaz Čcheidze: Ton fils, la terre ( <i>Extraits du scénario d'un nouveau film soviétique</i> )	page 310
Pavel Taussig: L'activité cinématographique de Vladislav Vančura ( <i>A propos des films réalisés et non réalisés d'un écrivain d'avantgarde des années 30</i> )	page 318
L'oeuvre critique et théorique de Lubomír Linhart	page 321
Jan Dvořák: Le cinéma des femmes ( <i>Réflexions à propos des métamorphoses du type de star féminin au cinéma</i> )	page 322
Katerina Pošová: Le cinéma hongrois en 1980	page 328
Zdenek Zaoral: La politique des Oscars ( <i>Les aspects idéologiques du cinéma américain</i> )	page 334
Jan Bernard: Le système de langage et le système de l'expression filmique ( <i>Seconde partie d'une étude théorique</i> )	page 341
Eva Zaoralová: Sanremo 1981 ( <i>Compte rendu du XXIVème Festival International des Films d'Auteur</i> )	page 346
Par l'objectif de la critique: Le rythme 34; Les vacances pour un chien; Ton fils, la terre	page 350
Auteurs, films, opinions	page 353
O. Herbenová: Les marionnettes et les décors de Miroslav Štěpánek réalisés pour le film La Lanterne Magique	page 356

## IN THIS ISSUE:

Kladno – XIXth Festival of Czech and Slovak Films	(p. 297)
Vladimír Kolár: Through mediation of film creation for further development of socialist society ( <i>Balance of the XIXth Festival of Czech and Slovak Film Kladno 1981</i> )	p. (301)
Alena Bechtoldová: Interview with director Zdenek Sirový about the problems of work in film	(p. 304)
Suliko Žgenti – Revaz Čcheidze: The Son of His Country ( <i>Examples from the screen play of the new Soviet film</i> )	(p. 310)
Pavel Taussig: To Vladislav Vančura's film creation ( <i>Notes on the activities of the known progressive Czech writer in the film sphere of the thirties</i> )	(p. 318)
To the jubilee of the late critic Lubomír Linhart ( <i>To the memory of the film critic and theorist that belonged to the Czech vanguard</i> )	(p. 321)
Jan Dvořák: The so-called female cinematography ( <i>Essay on the transformations of female actors type and on the contribution of women to film creation</i> )	(p. 322)
Katerina Pošová: Hungarian film creation of the year 1980	(p. 328)
Zdenek Zaoral: The politics of the Oscars ( <i>Ideological aspects of the US film</i> )	(p. 334)
Jan Bernard: The language system and the system of film expression ( <i>Final part of the theoretical study</i> )	(p. 341)
Eva Zaoralová: Sanremo 1981 ( <i>Report on the XXIVth International Festival of the Authors Film</i> )	(p. 346)
Through the object-glass of criticism: The Rhythm 34, Holidays for a Hound, The son of His Country	(p. 350)
Creators, films, opinions	(p. 353)
O. Herbenová: Animated creation by Miroslav Štěpánek	(p. 356)